



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Parks Canada Agency**  
**1300 - 635 8 Ave SW**  
**Calgary, AB T2P3M3**  
**Bid Fax: (403) 292-4475**

AMENDMENT / MODIFICATION

005

**Tender To: Parks Canada Agency**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission aux: l'Agence Parcs Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente at aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

**Parks Canada Agency**  
**Suite 1300**  
**635 - 8 Ave SW**  
**Calgary, AB T2P3M3**

<b>Title-Sujet</b> Asphaltage du sentier du Lac-Annette Parc national Jasper		
<b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b> 5P420-16-5094/A		<b>Date:</b> 9 août 2016
<b>GETS Reference No. - No de reference de SEAG</b> PW-16-00737666		<b>Amendment No. - N° de la modif.</b> 005
<b>Solicitation Closes:</b>		
<b>at - à</b> 14 h	<b>on - le</b> 10 août 2016	<b>Time Zone - Fuseau horaire</b> MDT - HAR
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>		
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/>	<b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	<b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b>		
Jen Maheu		
<b>Telephone No. - No de téléphone</b>		<b>Fax No. - No de FAX:</b>
(403) 292-8502		(403) 292-4475
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction:</b>		
See Herein - Voir ici		

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)**

<b>Vendor/Firm Name</b>	
<b>Address - Adresse</b>	
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm</b> <b>Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b>	
<b>Titale - Titre</b>	
<b>Telephone No. - N° de telephone:</b>	_____
<b>Facsimile No. - N° de télécopieur:</b>	_____
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **Modification 05**

La présente modification vise à diffuser les réponses aux questions posées durant la visite facultative des lieux.

### **A) Questions et réponses**

- Q6: Est-ce que Parcs Canada va permettre aux camions de livrer de l'asphalte sur le site?  
R6: Bobcat, remorque ou modèle équivalent devra être utilisé. Il n'y a pas 5 m d'espace autour de la piste pour soutenir un camion.
- Q7: Est-ce que Parcs recherche une surface de chemin parfait, lisse?  
R7: Non. Les imperfections minimales seront acceptables.
- Q8: Est-ce que l'entrepreneur a besoin de balayer la surface existante avant le pavage?  
R8: Aucun balayage ne sera requis par l'entrepreneur
- Q9: Est-ce que Parcs Canada est d'accord avec le déchargement dans plusieurs endroits de repos?  
R9: Oui. Parcs Canada fournira une carte des endroits de repos. Voir le dossier DSP 3.
- Q10: Est-ce que Parcs Canada peut identifier le point de pincement montrant la section largeur 5 pi le long du sentier?  
R10: Le point de pincement sera également identifié sur la carte.
- Q11: Est-ce que l'équipement peut être rempli de combustible à proximité du lieu de travail?  
R11: Le confinement est nécessaire pour l'équipement laissé sur place pendant la nuit. L'équipement doit être sur des bâches et entièrement contenu en cas de déversement. Pour plus de détails, se référer au document BMP.
- Q12: Quels panneaux est l'entrepreneur responsable?  
R12: Des panneaux de construction seulement. Fermeture de piste sera la responsabilité de Parcs Canada. Les entrepreneurs sont requis pour gérer la fermeture du site.

### **B) PRÉSENCE À LA VISITE DES LIEUX**

Les personnes suivantes étaient présentes à la visite des lieux le 11 août 2016:

Barry Creasey from Border Paving et  
Doug Hickey from Metro Paving

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**